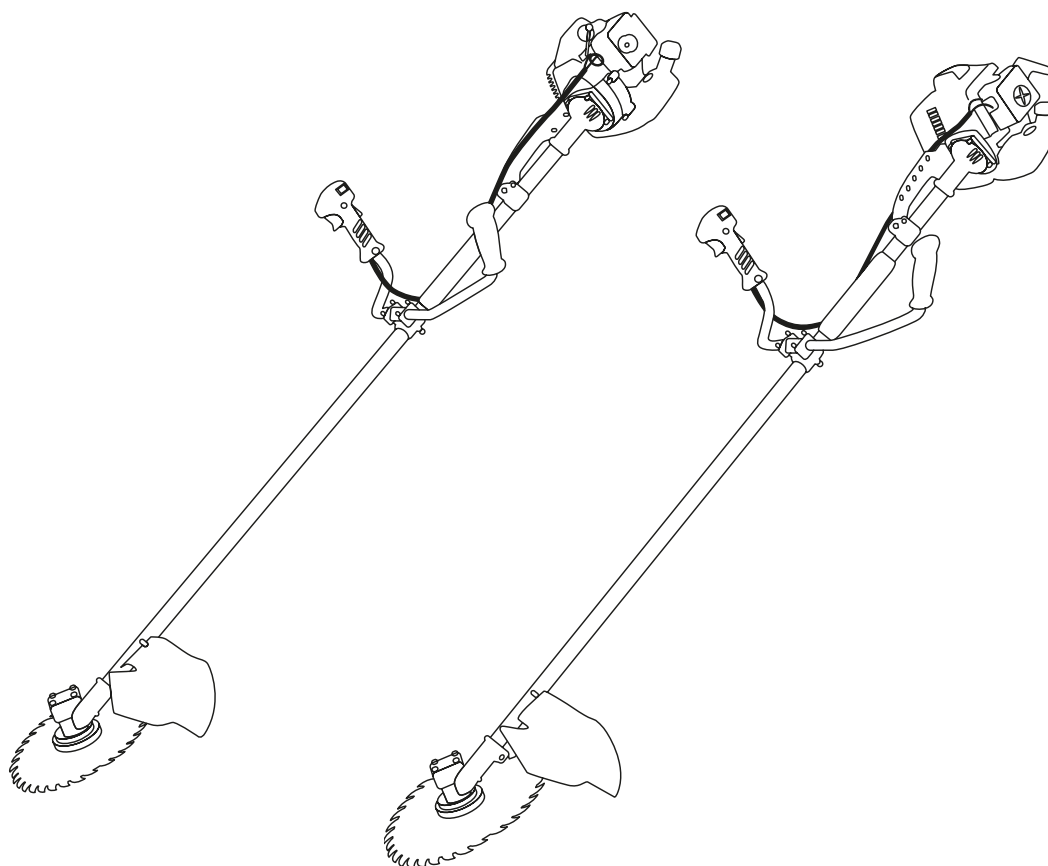




Руководство по эксплуатации

КУСТОРЕЗ БЕНЗИНОВЫЙ

CS-52E, CS-64E



Санкт-Петербург
2014

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА	3
2. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
4. ТОПЛИВО И МАСЛО	6
5. СБОРКА КУСТОРЕЗА	7
6. ДВИГАТЕЛЬ	9
7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	13
9. КОМПЛЕКТАЦИЯ	15
10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	15

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки ERGOMAX. Вся продукция ERGOMAX спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Линейка садовой техники Ergomax постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Ergomax отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство ее использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейших справок.

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Кусторезы ERGOMAX – высокоэффективные устройства, разработанные для борьбы с сорняками, ухода за газонами и подрезания кустов в труднодоступных местах. Любое другое выходящее за эти рамки использование считается не соответствующим предписанию. За возникшие в результате этого ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь, работающий с инструментом, а не поставщик и производитель.

ВНИМАНИЕ!



ВНИМАНИЕ: устройство не предназначено для профессионального (коммерческого) использования. Использование кустореза в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий гарантийного обслуживания и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования кустореза не по назначению.



ВНИМАНИЕ: в связи с опасностью получения травм пользователем запрещено использовать инструмент для следующих работ: очистки дорожек от мусора, в качестве измельчителя для резки остатков деревьев. Запрещено использовать кусторез для выравнивания неровностей почвы, срезания кочек на поверхности земли. Запрещено использовать кусторез в качестве устройства привода для другого рабочего инструмента или инструментального набора.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Конструкция кустореза Ergomax обеспечивает безопасность и надежность в эксплуатации при условии соблюдения всех требований инструкций производителя. Внимательно прочтите и изучите данное «Руководство» перед тем, как приступать к эксплуатации кустореза. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. В противном случае можно получить травму или повредить оборудование. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ОСТОРОЖНО! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению травм средней тяжести.



ВНИМАНИЕ! Обозначает вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.

- Каждый работающий с кусторезом впервые должен быть проинструктирован продавцом или специалистом, как следует правильно обращаться с устройством.
- Несовершеннолетние лица к работе кусторезом не допускаются – за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором опытного специалиста.
- При работе кусторезом не допускайте присутствие в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных. Безопасная рабочая зона должна быть не менее 15 метров.
- Пользователь кусторезом отвечает за возможность возникновения опасности, угрожающей другим лицам или их имуществу.
- Кусторез разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с ней – при этом должна обязательно прилагаться инструкция по эксплуатации.
- Работать с кусторезом должны здоровые люди, в хорошем физическом состоянии. Работа с кусторезом после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не допускается.
- Кусторез должен использоваться только для подрезки кустарника и кошения травы. Использование устройства для других целей не разрешается, так как это может привести к несчастным случаям или повреждению устройства.
- Не вносите какие-либо изменения в конструкцию кустореза, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства.
- Во время работы всегда пользуйтесь защитными очками. Длинные волосы необходимо убрать под головной убор. Необходимо надевать одежду, закрывающую все тело, и не носить украшения, которые могут попасть в движущиеся части механизма.
- Необходимо надевать плотную, безопасную обувь на нескользящей подошве.
- Не используйте никаких иных приспособлений с данным кусторезом, кроме тех, которые рекомендованы производителем, потому что это может вызвать серьезные травмы либо повредить механизм.

- Перед работой осмотрите площадку для кошения и удалите все посторонние предметы, которые могут повредить косильную головку или режущий нож. Также уберите весь мелкий мусор, который может быть отброшен при кошении.
- Проверьте кусторез на отсутствие незакрепленных частей (гаек, болтов, винтов и т.п.).
- Отремонтируйте или замените неисправные части до работы.



ОСТОРОЖНО! Не подставляйте во время работы руки или ноги под косильную головку либо нож. Опасность получения тяжелой травмы.

- Всегда отключайте двигатель при переходе для работы на другую площадку.
- Работайте с исправной косильной головкой или ножом. При ударе о камень или иной предмет заглушите двигатель и проверьте состояние режущего инструмента. Не используйте для работы поврежденный или разбалансированный режущий инструмент.
- Контролируйте во время работы температуру двигателя и вращающихся частей кустореза. В случае повышения температуры немедленно прекратите работу и выясните причину перегрева.
- Работайте кусторезом только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение тела. Не работайте кусторезом, стоя на лестнице или на ином неустойчивом объекте.
- Никогда не проводите настройки и регулировки при работающем кусторезе кроме работ, необходимых для проведения технического обслуживания.
- Никогда не работайте с неисправным механизмом или если он плохо отрегулирован.
- Сохраняйте рукоятки кустореза во время работы сухими и чистыми.
- После окончания работы очищайте кусторез от остатков травы.
- Регулярно проводите осмотр и обслуживание кустореза.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	МОДЕЛЬ	
	CS-52E	CS-64E
Тип двигателя	Одноцилиндровый, двухтактный бензиновый двигатель с воздушным охлаждением	
Максимальная мощность двигателя, кВт	1,55	1,9
Рабочий объем двигателя, см ³	51,7	63,3
Кол-во оборотов двигателя при максимальной мощности, обор./мин.	8000	
Емкость топливного бака, л	1	1,2
Топливо	Смесь бензина АИ-92 и масла для двухтактных двигателей	
Способ запуска	Ручной, пружинный стартер	
Тип рукоятки	U-образная (руль)	
Направление вращения режущей части инструмента (если смотреть сверху)	Против часовой стрелки	
Масса нетто, кг	8,5	9,1

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

4. ТОПЛИВО И МАСЛО

4.1. ИСПОЛЬЗУЕМОЕ ТОПЛИВО

Для приготовления топливной смеси используйте неэтилированный бензин с октановым числом 92, смешанный с моторным маслом для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, **в пропорции 25:1 при первой заправке топливом и в пропорции 50:1 при последующих заправках**. Разрешается использовать только 2% моторное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, специально предназначенное для использования в пропорции 50:1, и имеющее классификацию не ниже API TB/C или JASO FC/D.



ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте масло, предназначенное для двухтактных двигателей с водяным охлаждением. Не используйте масло, предназначенное для двухтактных двигателей, имеющих низкие максимальные обороты. Запрещается использовать для приготовления топливной смеси масло для четырехтактных двигателей.

Для приготовления топливной смеси используйте справочную **ТАБЛИЦУ ПРОПОРЦИЙ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ:**

Бензин, литр	Масло, мл	Соотношение
1	20	1:50
1	40	1:25

4.2. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ



ВНИМАНИЕ! Для приготовления и хранения топливной смеси используйте специальную емкость из металла или пищевого пластика. Смесь приготавливать в хорошо проветриваемом помещении или на открытом воздухе. Запрещается приготавливать топливную смесь непосредственно в баке триммера.

1. Вылейте в емкость половину приготовленного для работы бензина.
2. Добавьте необходимое количество моторного масла.
3. Плотно закройте крышку емкости.
4. Тщательно взболтайте топливную смесь в емкости.
5. Медленно откройте крышку емкости с тем, чтобы выпустить воздух, после чего долейте оставшийся бензин. Закройте емкость и вновь тщательно взболтайте.



ВНИМАНИЕ! Перед каждой заправкой топливного бака необходимо тщательно взбалтывать топливную смесь в емкости.



ВНИМАНИЕ! Готовую к работе топливную смесь рекомендуется использовать в течение 30 дней. При длительном хранении топливная смесь окисляется, становится неоднородной и непригодной к применению.



ВНИМАНИЕ! При приготовлении топливной смеси тщательно выдерживайте соотношение бензин/масло. Никогда не заливайте чистый бензин для заправки двигателя вашего инструмента.



ВНИМАНИЕ! Поломка двигателя в результате эксплуатации на чистом бензине, с неправильно приготовленной или старой топливной смесью, не подлежит гарантийному ремонту.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не храните двигатель с топливом в баке в закрытом помещении. Топливо и его пары крайне взрывоопасны. Производить все работы с топливом должны только взрослые люди, на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников возможного воспламенения. Не запускайте двигатель, если при заправке топливо было пролито. Протрите остатки пролитой смеси сухой чистой ветошью и дождитесь их полного высыхания.

5. СБОРКА КУСТОРЕЗА

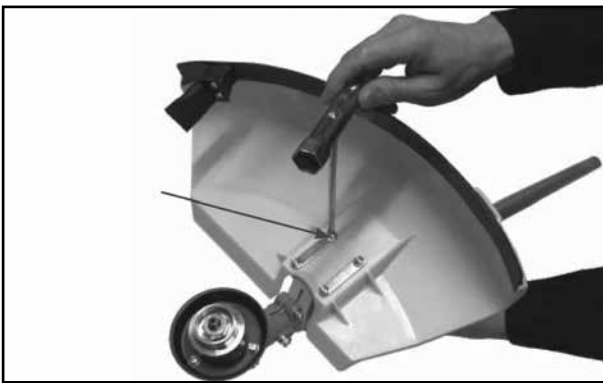


Рис. 1

Установите на штангу защитный кожух и зафиксируйте его болтами (Рис. 1).

Для установки режущего инструмента установите в отверстие шайбы редуктора стопор (В) и демонтируйте гайку и шайбы редуктора (А) (Рис. 2).

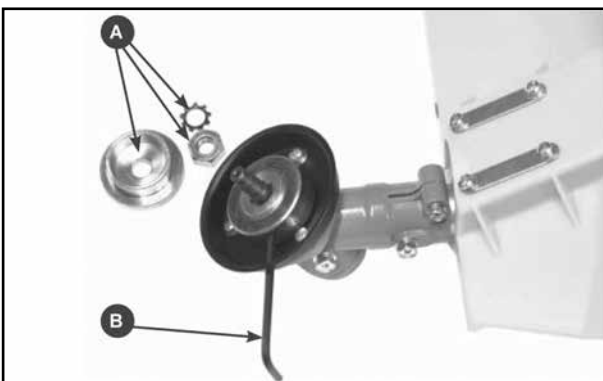


Рис. 2

Перед установкой проверьте состояние ножей. Убедитесь, что они заточены. Тупые ножи увеличат риск возникновения эффекта отдачи.

Маленькие трещины могут стать причиной поломки ножа: он может развалиться на части, которые будут разлетаться во время работы двигателя.

Замените нож в случае даже самых незначительных повреждений.

Затяните гайку (поверните против часовой стрелки) накидным ключом.

Не налегайте своим весом. Иначе можно сорвать резьбу на гайке.



Рис. 3

Аккуратно присоедините штангу к двигателю (Рис. 3).



Рис. 4

Закрутите болты при помощи ключа (Рис. 4).



Рис. 5

Проверьте плотность соединения и затяжку болтов (Рис. 5).

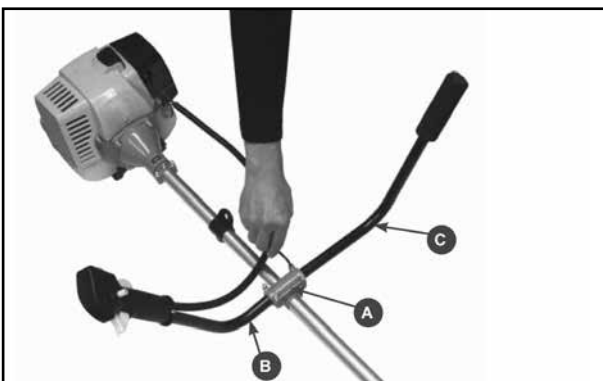


Рис. 6

Ослабьте болты кронштейна крепления рукояток (А). Установите правую (В) и левую (С) рукоятки в кронштейн на штангу, отрегулируйте положение. Закрутите болты кронштейна (Рис. 6).

6. ДВИГАТЕЛЬ

6.1. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

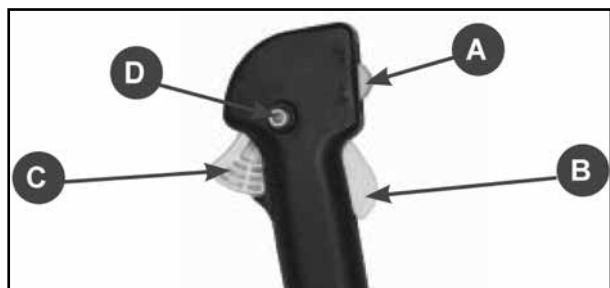


Рис. 7



Рис. 8



Рис. 9

1. Установите выключатель (А) в положение «I» (сдвиньте вверх до упора) (Рис. 7). Нажмите одновременно на стопорный рычаг (В) и курок газа (С). Зафиксируйте курок газа в нажатом состоянии кнопкой (D).
2. Установите рычаг воздушной заслонки (А) в верхнее положение (3) (Рис. 8).
3. Нажмите на праймер (А) 8-10 раз, до появления в нем топлива (Рис. 9).
4. Потяните за рукоятку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем сильно, но плавно потяните за ручку стартера. Повторите это действие 5-6 раз до первого «хлопка» в глушителе.
5. После первой вспышки переведите рычаг воздушной заслонки в среднее положение (2) (Рис. 8). Не забывая выбирать свободный ход шнура стартера, сильно, но плавно потяните за рукоятку стартера 1-2 раза. Двигатель должен запуститься.
6. После запуска переведите курок газа в режим холостого хода. Для этого освободите стопорную кнопку курка (D) (Рис. 7) и прогрейте двигатель в течение 30 секунд (рычаг воздушной заслонки при этом находится в положении 2), затем переведите рычаг заслонки в положение (1) (Рис. 8).



ВНИМАНИЕ! Всегда при запуске выбирайте свободный ход шнура стартера. Не вытягивайте при запуске до конца шнур стартера. Не отпускайте ручку стартера, когда она находится в верхнем положении. Невыполнение этих требований при запуске может привести к выходу из строя стартера и данная поломка не подлежит ремонту по гарантии.

6.2. ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

При запуске прогретого двигателя (кусторез простоял без работы 5-10 мин.) воздушную заслонку не закрывать.

1. Заслонку при запуске установить в положение (1) (Рис. 8).
2. Не забывая выбирать свободный ход, потяните за рукоятку стартера, пока не почувствуете сопротивление. Затем произведите резкий рывок 1-2 раза. Двигатель должен запуститься.

Для более легкого запуска курок газа можно зафиксировать в нажатом состоянии.

6.3. ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для остановки двигателя отпустите курок газа, переведите двигатель в режим холостого хода и дайте поработать 15-20 секунд. Затем переведите выключатель в положение «Стоп».

При аварийной ситуации необходимо немедленно выключить двигатель. Для этого переведите выключатель (А) в положение «Стоп» (Рис. 7).



ВНИМАНИЕ! Режим холостого хода необходим для того, чтобы снизить температуру внутри двигателя. Мгновенная остановка двигателя может привести к резкому повышению температуры внутри двигателя и выходу его из строя.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КУСТОРЕЗА

Перед использованием проверьте отсутствие наружных механических повреждений кустореза, плотность затяжки всех доступных болтовых соединений. Проверьте отсутствие повреждений выключателя и проводов управления.

При работе ножом проверьте правильность его установки, отсутствие дисбаланса при вращении, отсутствие повреждений и остроту режущих лопастей ножа.



ВНИМАНИЕ! Запрещается обкатывать новый двигатель в режиме холостого хода.

Двигатель кустореза перед началом эксплуатации не требует предварительной обкатки, но двигателю требуется приработка подвижных деталей. В течение этого периода не рекомендуется косить густую высокую траву. Максимальную мощность двигатель развивает после выработки 8-10 полных заправок топливного бака. Первые 2-3 бака рекомендуется отработать с незначительной нагрузкой.

Рекомендуется следующий режим работы кустореза: 1-2 минуты работа на «полном газе», затем 10-15 секунд перевод двигателя в режим холостого хода.



ВНИМАНИЕ! Кусторез предназначен для бытового использования. Продолжительность непрерывной работы – не более 10-15 минут, затем перерыв в работе 3-5 минут.



ВНИМАНИЕ! Запрещается работать кусторезом без защитного кожуха, с неисправным кожухом или затупленным ножом для обрезки лески на кожухе, опасность перегрева и выхода из строя двигателя.

Запрещается использовать для срезания кустарника и тонких деревьев нож для травы.

Перед началом работы целесообразно надеть наплечный ремень и подвесить на него кусторез, не запуская двигатель. Это позволит спокойно подогнать ремень по фигуре и росту, отрегулировать положение режущей гарнитуры относительно поверхности земли. Нож должен вращаться параллельно земле.

После окончания работы очистите кусторез от остатков скошенной травы, особенно тщательно очистите нож.



ВНИМАНИЕ! Следите за чистотой режущей гарнитуры во время работы. Намотанная на режущий инструмент трава может привести к нагреву и оплавлению головки, обрыву приводного вала, перегреву двигателя и выходу его из строя. Поломка по этой причине не входит в гарантийное обслуживание и, как следствие, влечет за собой дорогостоящий ремонт.

7.1. РАБОТА С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ ДИСКОМ

Металлический нож используется для обрезки кустарников.

Не рекомендуется работать с диском, если участок имеет большие неровности, бугристую поверхность, глубокие ямы или канавы.

Не рекомендуется работать диском вблизи деревьев, кустарников, изгородей.

При соприкосновении диска с твердым препятствием произойдет отбрасывание кустореза в сторону с риском получить травму.



ВНИМАНИЕ! Запрещается работать тупым ножом. Запрещается работать ножом, имеющим трещины, сколы или разную длину лопастей.



ВНИМАНИЕ! При возникновении повышенной вибрации на ноже при работе, немедленно остановите двигатель и проверьте установку и целостность ножа, в противном случае это может привести к поломке кустореза.

7.2. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР



ВНИМАНИЕ! Никогда не работайте кусторезом без воздушного фильтра, с грязным или поврежденным воздушным фильтром. Пыль и грязь будут попадать в двигатель, что приведет к его поломке. Выход из строя двигателя по этой причине не подлежит гарантийному ремонту. Держите воздушный фильтр чистым.



Рис. 10

1. Открутите барашковую гайку (А) и снимите крышку воздушного фильтра (Рис. 10).
2. Снимите воздушный фильтр (В) с корпуса и проверьте его на отсутствие повреждений.
3. Очистите воздушный фильтр: вымойте фильтр чистой, теплой мыльной водой и просушите. Сильно загрязненный фильтр необходимо заменить. Установите на место воздушный фильтр и крышку воздушного фильтра. Затяните надежно гайку крепления крышки.

7.3. ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не работайте триммером с отсутствующим топливным фильтром. Топливный фильтр необходимо заменять по мере необходимости, но не реже одного раза в год.

Для замены топливного фильтра:

1. Снимите крышку топливного бака.
2. Согните кусок мягкого провода в виде небольшого крючка.
3. Зацепите крючком топливный шланг с фильтром и вытяните через заливную горловину.



ЗАПОМНИТЕ! Не вытягивайте топливный шланг полностью из бака. Достаточно вытащить наружу часть шланга с фильтром.

4. Снимите фильтр скручивающим движением.
5. Установите новый фильтр и поместите шланг с фильтром обратно в бак. Шланг не должен иметь перегибов.
6. Убедитесь, что фильтр лежит на дне бака.
7. Закрутите плотно крышку топливного бака.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Топливный фильтр не подлежит очистке, только замене.

7.4. СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Для эффективной работы двигателя свеча зажигания должна иметь соответствующее калильное число, искровой зазор между электродами. Свеча не должна иметь наружных механических повреждений.

Рекомендованная свеча зажигания RCJ6Y или ее аналоги.

R – имеет встроенный резистор

CJ – 14x9,5x19мм (диаметр резьбы / длина резьбы / размер ключа)

6 – калильное число Y – стандартный медный центральный электрод, высотой 1,5 мм.

Для проверки или замены свечи зажигания:

1. Отсоедините колпачок свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

3. Проверьте свечу зажигания. Если электроды изношены или поврежден изолятор, свечу необходимо заменить.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, заверните свечу ключом на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки заверните свечу ключом на 1/4-1/8 часть оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.

4. Измерьте зазор между электродами свечи специальным щупом. Зазор должен быть 0,6-0,65 мм. (Рис. 11) При увеличении или уменьшении требуемого зазора рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
5. Аккуратно закрутите свечу руками.

6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом и установите колпачек.

Рекомендуется через сто часов работы заменить свечу зажигания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не завернутая должным образом свеча зажигания сильно нагревается при работе двигателя и может привести к его повреждению. Большое усилие затяжки свечи зажигания может повредить резьбу головки цилиндра.

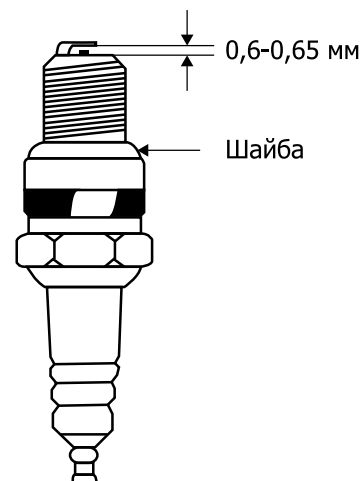


Рис. 11

7.5. РЕДУКТОР



Рис. 12

Через 20 часов работы, но не реже одного раза в сезон, необходимо проверять и добавлять смазку в редуктор. Для смазки редукторов необходимо использовать смазку на литиевой основе.

Необходимо открутить болт-заглушку (А). (Рис. 12) и с помощью шприц масленки добавить смазку (примерно 5-10 см³). Приводной вал редуктора, который находится в штанге, рекомендуется смазывать через каждые 100 часов работы.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

8.1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Все работы по обслуживанию кустореза, кроме пунктов, перечисленных в этой инструкции, должны выполняться в авторизованном сервисном центре. Сроки проведения технического обслуживания относятся только к нормальным условиям эксплуатации. При длительной ежедневной работе указанные интервалы следует сократить.

8.2. ТАБЛИЦА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Данные по техобслуживанию		Перед началом работы	После окончания работы	При повреждении	При необходимости
Комплектное устройство	Визуальный контроль	✓			
	Очистка		✓		
Охлаждающие ребра цилиндра	Очистка				✓
Отверстия для охлаждения двигателя	Очистка	✓			✓
Доступные винты и гайки	Контроль	✓			
	Подтягивание				✓
Режущий инструмент (косильная головка, нож)	Осмотр	✓			
	Замена			✓	
	Контроль прочности посадки	✓			
Нож для обрезки лески*	Контроль заточки	✓			✓
	Замена			✓	
Свеча зажигания*	Осмотр				✓
	Замена	через 100 часов работы			✓
Приводной вал штанги	Смазка	100 часов работы, не реже 1 раза в сезон			
Фильтр воздушный*	Проверка	✓			
	Очистка				✓
	Замена			✓	✓

* данные запчасти являются расходным материалом и не подлежат замене по гарантии.

8.3. ХРАНЕНИЕ КУСТОРЕЗА

После окончания сезона или при перерывах в работе более 1 месяца рекомендуется произвести следующие работы:

1. Слейте топливо из топливного бака и заведите двигатель для того, чтобы удалить остатки топлива из карбюратора.
2. Очистите режущую гарнитуру и кусторез.
3. Открутите свечу зажигания и влейте в свечное отверстие 5 мл чистого моторного масла для высокооборотистых двухтактных двигателей.
4. Выключатель зажигания переведите в положение «0». Протяните 3-4 раза за рукоятку стартера.
5. Закрутите свечу рукой, не затягивая ее ключом.

Храните кусторез в сухом, проветриваемом помещении без резких перепадов температуры.

Санкт-Петербург
2014